

نَشْكُرُ كُلَّ حِينٍ

Nashkuru Kulla Hīn

We Thank You At All Times

NIZAR FARES
GLOBAL MINISTRY

من الطقس السرياني الماروني القديم

Mina Ṭṭaqse Ssuryānīl Mārūnīl Qadīm

Old Traditional Syro-Maronite

تعريب: القس فواز عميش

Ta'rīb: Ps. Fawaz Omeish

Translated by: Ps. Fawaz Omeish

تَشْكُرُ كُلَّ حِينٍ إِلَهَنَا الْأَمِينِ
مَنْ أَنْعَمَ بِإِلْفِدَاءِ الثَّمِينِ

Nashkuru Kulla Hīn 'Elāhanāl 'Amīn
Man 'An'ama beFidā'i Thamīn

We thank our faithful God at all times,
who bestowed on us the precious Salvation

هَلِّلُوِيَا، مَجْدًا هَلِّلُوِيَا
نَسْجُدُ لِاسْمِ الْمَسِيحِ الْعَظِيمِ

Hallelūyā, Majdan Hallelūyā,
Nasjudu liSmel Masīḥel 'Azīm

Halleluiah, Glory Halleluiah,
we worship the Name of Jesus

نَعْبُدُ بِخُشُوعٍ حَبِيبَنَا يَسُوعَ
فَهُوَ يُكَفِّفُ كُلَّ الدُّمُوعِ

Na'budu biKhushū' Ḥabībanā Yasū'
faHwa Yukafkifu Kulla Ddumū'

We worship in reverence our Beloved Jesus.

He wipes away our tears

هَلِّلُويا، مَجْدًا هَلِّلُويا
نَسْجُدُ لِاسْمِ الْمَسِيحِ الْعَظِيمِ

Hallelūyā, Majdan Hallelūyā,
Nasjudu liSmel Masīḥel 'Azīm

Halleluiah, Glory Halleluiah,
we worship the Name of Jesus

نَشْهَدُ لِلْجَمِيعِ عَنِ حُبِّهِ الْبَدِيعِ
فَهُوَ صَفْوَحٌ وَدَوَّمَآ سَمِيعِ

Nash'hadu leJamī' 'An Ḥubbihel Badī'
faHwa Ṣafūḥon waDawman Samī'

We witness to everyone of His wonderful Love,
for He forgives and He is always listening

هَلِّلُوِيَا، مَجْدًا هَلِّلُوِيَا
نَسْجُدُ لِاسْمِ الْمَسِيحِ الْعَظِيمِ

Hallelūyā, Majdan Hallelūyā,
Nasjudu liSmel Masīḥel 'Azīm

Halleluiah, Glory Halleluiah,
we worship the Name of Jesus

نَسِيرُ فِي خُطَاهُ، نَسْتَرْشِدُ هُدَاهُ
فَهُوَ الدَّلِيلُ وَرَبُّ الْحَيَاةِ

Nasīru Fī Khuṭāh, Nastarshidu Hudāh
faHwa Ddalīlu waRabbul Ḥayāh

We follow His steps, guided by His righteousness,
for He is the guide and the Lord of life

هَلِّلُوِيَا، مَجْدًا هَلِّلُوِيَا
نَسْجُدُ لِاسْمِ الْمَسِيحِ الْعَظِيمِ

Hallelūyā, Majdan Hallelūyā,
Nasjudu liSmel Masīḥel 'Azīm

Halleluiah, Glory Halleluiah,
we worship the Name of Jesus